SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042032014291752

26/Noviembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Hoja 1 de 1

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **25/11/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 33, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: INTER MEATS SA DE CV

RFC: IME080619P86
Clave UCON:

Domicilio: AVENIDA UNIVERSIDAD, **Núm. Ext.** 602, **Núm. Int.** 19, **Col.** UNIDAD GANADERA

C.P. : 20130 **Estado:** AGUASCALIENTES **Municipio:** AGUASCALIENTES

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: TRIPLE CROWN RANCH

Domicilio: 5475 ECR 8 SOUTH MONTE VISTA CO 81144, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	CO150153	33	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA SA DE CV TIF E20
Domicilio: AVENIDA UNIVERSIDAD, **Núm. Ext.** 602, **Núm. Int.** 19,
C.P.: 20130 **Tel.:** **Estado:** AGUASCALIENTES **Municipio:** AGUASCALIENTES

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: [redacted] *1

Identificación: 601-WL6
Flejes Número: 26232

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*2

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201603125144203300403|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|26/11/2014 |13:52:08|IME080619P86|INTER MEATS SA DE CV|Ojinaga Corrales Alvarado Livestock|[redacted]|EDITH|ESTALA|GALLEGOS|ACEPTADA|1502201606120144203300468|INTER MEATS SA DE CV|IME080619P86|AVENIDA UNIVERSIDAD|602|19|UNIDAD GANADERA|20130|AGUASCALIENTES|AGUASCALIENTES|UNIDAD GANADERA|20130|26/11/2014|26/11/2014|13:25:36|1502201606120144203300468|Ojinaga Corrales Alvarado Livestock|25042032014291752|25042032014291752|Ojinaga Corrales Alvarado Livestock|25042032014291752|EDITH|ESTALA|GALLEGOS|OFICIAL|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
QFWM8GBCWmKaFTaSHoxxtRuBkuBqu1u88Q9Sd3beYid3TxTEpPEVuqTFAgqCxz2fYUB0YIx
oyeLILKnd/Yl40k1OI0ZWeRcHX3Mpz1qlVGp2FMeuuh66kZLpx8fCJ67G/0Sok+sCMPWVF1Ui4 ANERO=Neh/B6Su0uApz=

*1 NOMBRE DEL TRANSPORTISTA; *2 R.F.C DEL EMISOR OFICIAL; POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES, NO FUERON CITADOS EN EL ART. 18 FRACC I DE LA LFTAIP

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este folleto sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51068, 51069, 51019, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

53

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: IME080619P86
Denominación o razón social: INTER MEATS SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 25/11/2014 09:49 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 432912002701 **Llave de Pago:** B71473DEB8
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=IME080619P86|10017=1882|20001=40012|20002=432912002701|40002=20141125|40003=09:49|40008=B71473DEB8|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

Sello digital

||bz8RaOhJWq86a5DskeIB8WdI1VidUX6vbqeq3zZINwo1c67NPW9jm3Cy/e5vN3oIbqAB8I8WgtfWpXrebGoDwJb20q2Jca6oEoWSXXDBC/qOPDbGamWecvLQUizrloqxyUWsjPkzY1HdqfzTp13H2/BWWwvGthktbTBw++Pg5ik=||

ELIMINADO: *1 NÚMERO DE CUENTA BANCARIA, POR TRATARSE DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, POR REFERIRSE AL PATRIMONIO PERSONAL, CON FUNDAMENTO EN EL ART 13 FRACC I DE LA LFTAIP.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. CO150153
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRICICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MÉXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota:** México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter:
   Nombre y Dirección del Exportador:
   Triple Crown Ranch
   5475 ECR 8 South
   Monte Vista, CO 81144
2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador:
   Inter Meats S.A.de C.V.
   Av. Universidad #602-19
   Col. Unidad Ganadera
   Aguascalientes, Ags. CP 20130

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animals a ser exportados.*

Microchip number/ *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip number/ *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*
900108001871141	Gelding	132 Months	900108001871149	Mare	96 Months
900108001871142	Mare	60 Months	900108001871150	Gelding	132 Months
900108001871143	Gelding	84 Months	900108001871151	Gelding	48 Months
900108001871144	Gelding	72 Months	900108001871152	Mare	84 Months
900108001871145	Gelding	84 Months	900108001871153	Mare	108 Months
900108001871146	Gelding	108 Months	900108001871154	Mare	84 Months
900108001871147	Gelding	132 Months	900108001871155	Mare	96 Months
900108001871148	Gelding	144 Months	900108001871156	Mare	60 Months

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. C0150153
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number/ *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/Edad aproximada	Microchip number/ *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*
900108001871157	Mare	108 Months	900108001871175	Mare	36 Months
900108001871158	Mare	72 Months	900108001871176	Gelding	48 Months
900108001871159	Mare	132 Months	900108001871177	Mare	84 Months
900108001871160	Mare	48 Months	XXXXXX	X	X
900108001871161	Gelding	72 Months	XXXXXX	X	X
900108001871162	Gelding	96 Months	XXXXXX	X	X
900108001871163	Mare	132 Months	XXXXXX	X	X
900108001871164	Mare	144 Months	XXXXXX	X	X
900108001871165	Gelding	84 Months	XXXXXX	X	X
900108001871166	Gelding	96 Months	XXXXXX	X	X
900108001871167	Gelding	132 Months	XXXXXX	X	X
900108001871168	Mare	108 Months	XXXXXX	X	X
900108001871169	Gelding	72 Months	XXXXXX	X	X
900108001871170	Gelding	84 Months	XXXXXX	X	X
900108001871171	Gelding	96 Months	XXXXXX	X	X
900108001871172	Gelding	60 Months	XXXXXX	X	X
900108001871173	Mare	108 Months	XXXXXX	X	X
900108001871174	Mare	96 Months	XXXXXX	X	X

USDA

Veterinary Services
National Center for Import and Export

Health Certificate No. C01501153
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 11-17-2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. C0150153
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

5. The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.
Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.

Ben Konishi, DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Ben Konishi 11-17-14
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y (Fecha)

JACK E. ELLITHORPE, D.V.M.
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

11/20/14
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y (Fecha)

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Beterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) Triple Crown Ranch - John Yoder declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number C0150153 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número C0150153 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta dias antes del embarque.*

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Triple Crown Ranch - John Yoder 11-19-14
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 11/19/2014 Melanie Vigil
Fecha y firma del Notario Público

MELANIE VIGIL
NOTARY PUBLIC
STATE OF COLORADO
NOTARY ID 20044000636
MY COMMISSION EXPIRES JANUARY 25, 2016

00150153

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0180

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE / DATE	CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE Monte Vista, CO
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET Triple Crown Ranch
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME Triple Crown Ranch	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME Alvarado Cattle Company
STREET ADDRESS 5475 ECR 8 South	STREET ADDRESS 1600 Cattle Drive
CITY, STATE, ZIP CODE Monte Vista, CO 81144	CITY, STATE, ZIP CODE Presidio TX
AREA CODE & TELEPHONE NO. 405-612-0188	AREA CODE & TELEPHONE NO. 432-395-1096

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☐ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Cheim	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USIZ	7551			X						X					X	132MONTHS	900108001871141
2	USIZ	7552			X						X			X			60MONTHS	900108001871142
3	USIZ	7553				X				X						X	84MONTHS	900108001871143
4	USIZ	7554				X				X						X	72MONTHS	900108001871144
5	USIZ	7555					X			X						X	84MONTHS	900108001871145
6	USIZ	7556						X					X			X	108MONTHS	900108001871146
7	USIZ	7557			X					X						X	132MONTHS	900108001871147
8	USIZ	7558	X							X						X	144MONTHS	900108001871148
9	USIZ	7559	X							X				X			96MONTHS	900108001871149
10	USIZ	7560			X					X						X	132MONTHS	900108001871150
11	USIZ	7561					X			X						X	48MONTHS	900108001871151
12	USIZ	7562					X			X				X			84MONTHS	900108001871152
13	USIZ	7563			X					X				X			108MONTHS	900108001871153
14	USIZ	7564			X					X				X			84MONTHS	900108001871154
15	USIZ	7565						X		X				X			96 MONTHS	900108001871155

Horses have had access to food, water, and rest for a minimum of 6 consecutive hours immediately before loading into conveyance.

John Yoder

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

John Yoder

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY
(CFIA)52393
EST.

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)
EST.
DATE
TIME

C0150153

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USIZ	7566						X		X				X			60MONTHS	900108001871156
17	USIZ	7567					X			X				X			108MONTHS	900108001871157
18	USIZ	7568					X			X				X			72MONTHS	900108001871158
19	USIZ	7569					X			X				X			132MONTHS	900108001871159
20	USIZ	7570	X							X				X			48MONTHS	900108001871160
21	USIZ	7571	X							X						X	72MONTHS	900108001871161
22	USIZ	7572						X		X						X	96MONTHS	900108001871162
23	USIZ	7573				X				X				X			132MONTHS	900108001871163
24	USIZ	7574						X		X				X			144MONTHS	900108001871164
25	USIZ	7575					X			X						X	84MONTHS	900108001871165
26	USIZ	7576			X					X						X	96MONTHS	900108001871166
27	USIZ	7577						X		X						X	132MONTHS	900108001871167
28	USIZ	7578	X							X				X			108MONTHS	900108001871168
29	USIZ	7579				X				X						X	72MONTHS	900108001871169
30	USIZ	7580				X				X						X	84MONTHS	900108001871170
31	USIZ	7581						X		X						X	96MONTHS	900108001871171
32	USIZ	7582	X							X						X	60MONTHS	900108001871172
33	USIZ	7583				X				X				X			108MONTHS	900108001871173
34	USIZ	7584					X			X				X			96MONTHS	900108001871174
35	USIZ	7585	X							X				X			36MONTHS	900108001871175
36	USIZ	7586				X				X				X			48MONTHS	900108001871176
37	USIZ	7587					X			X				X			84MONTHS	900108001871177
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18.U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

John Yoder

CONTRATO QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE **INTER MEATS, S.A. DE C.V.,** IMPORTADORA DE EQUINOS, Y POR LA OTRA, **EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA, S.A. DE C.V.,** COMO PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL NUMERO E-20, PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS, A QUIENES EN LOS SUCESIVO SE LES DENOMINARA COMO "IMPORTADOR" Y "PLANTA", RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. Declara la PLANTA a través de su apoderado legal, ELDA RODRIGUEZ NAVA:

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos; que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes, con la clave ECU-701103-U8A, teniendo su domicilio fiscal en Avenida Universidad Numero 602 Interior 1, Fraccionamiento Unidad Ganadera de la ciudad de Aguascalientes, Ags.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agropecuaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada dependencia.

c) Que el apoderado legal, Srita Elda Rodriguez Nava, declara ser de nacionalidad mexicana, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el documento Numero 20,664, pasada ante la Fe del Notario Publico Num. 22 en la cuidad de Aguascalientes, Lic. Alberto Guerrero Transpaderne, con fecha 30 de abril de 2010.

d) Que su representada cuenta con el servicio de SALVADOR LOZANO NOVELA, Medico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-20, con Cédula Profesional Num. 2751585.

II. Declara el IMPORTADOR:

a) Que es una persona moral y tiene el carácter de importador, registrado en la Secretaría de Hacienda y Crédito Publico, con la cedula de Registro Federal de Contribuyentes Numero IME-080619-P86.

b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes, Avenida Universidad No. 602 Interior 19, Colonia Unidad Ganadera, C.P. 20130 en la cuidad de Aguascalientes, Ags.

c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados al sacrificio con el permiso no. **012-10-427-USA**, publicados por la Dirección General de Sanidad Animal, en el modulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

d) Que el apoderado legal, Srita. Araceli Herrera Arredondo declara ser de nacionalidad mexicana, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el documento Numero 402, pasada ante la Fe del Corredor Publico Num. 9 en la cuidad de Aguascalientes, Lic Roberto J. Arellano Crespo, con fecha 15 de Febrero de 2010.

*1

Vistos los antecedentes mencionados, el presente contrato será [illegible] al tenor de las siguientes:

SENASICA
Oficina de Inspección de Sanidad Animal
SAGARPA
30 SEP 2014
RECIBIDO

EL MISMO: *1 FIRMA DEL TESTIGO, POR TRATARSE DE PERSONA DISTINTA, QUE TUVO CONOCIMIENTO DE EL ART. 13 FRACC I DE LA LFTAIP

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la PLANTA, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de Estados Unidos de America, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad al ganado equino importado, desde la inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera, a la PLANTA de sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de SAGARPA, el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.
b) Que el ganado equino que se entregue a la PLANTA tenga como destino final, precisamente, el sacrificio.
c) Comprobante que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad, conforme a lo establecido por la Norma Oficial Mexicana NOM-009-Z00-1994, Proceso Sanitario de la Carne.
d) Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sea removidos hasta que arriben a la PLANTA, y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la PLANTA se compromete a:

a) Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de America, destinados al sacrificio.
b) Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganaderia y Desarrollo rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalia que se presente en el transporte del ganado importado.
c) Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.
d) Que el M.V.Z. responsable de la PLANTA, será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, e informara al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del IMPORTADOR señaladas en la en la cláusula del presente instrumento.

CUARTA.- En caso de incumplimiento del presente contrato, se establecen como sanciones:

a) Si el transporte de ganado equino llega a la PLANTA de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la PLANTA, y los gastos que se originen con motivo de esta misma serán con cargo al IMPORTADOR.
b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, se dará aviso a la Secretaría de Agricultura, Ganaderia, Desarrollo rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- El IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista, que desvirtúen el objeto de la importación.

SEXTA.- El IMPORTADOR y la PLANTA tienen conocimiento que las acciones derivadas [illegible] presente contrato, serán supervisadas por personal oficial de la Secretaría de Agricu[illegible] Ganadería, Desarrollo rural, Pesca y Alimentación.

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria Ojinaga
SAGARPA
30 SEP 2014
RECIBIDO

*1

ELIMINADO: *1 FIRMA DEL TESTIGO, POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES, CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC. I DE LA LFTAIP

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato, será del 01 de Octubre al 01 de Diciembre de 2014, pudiendo ser rescindido por cualquiera de las partes por medio del aviso con anticipación mínima de 60 días.

OCTAVA.- En caso de conflicto, en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato, y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman de conformidad en cuatro tantos, en la cuidad de Aguascalientes, Ags el día 26 de Septiembre de 2014.

EL IMPORTADOR

INTER MEATS, SA DE CV
CP ARACELI HERRERA ARREDONDO
REPRESENTANTE LEGAL

POR LA PLANTA

EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA, S.A. DE C.V.
C.P. ELDA RODRIGUEZ NAVA
APODERADO LEGAL

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria Ags.
GOBIERNO FEDERAL
SAGARPA

30 SEP 2014

RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero